

Tiêu chuẩn đủ điều kiện và thu hồi tài sản Medi-Cal

Để phân phối của các công ty bảo hiểm, đại lý và môi giới

Từ **ngày 1 tháng 1, 2024**, chương trình Medi-Cal không còn tính đến tài sản của bạn khi xác định xem bạn có đủ điều kiện nhận phúc lợi hay không. Điều này có nghĩa là bạn không cần phải báo cáo các tài khoản ngân hàng, xe, hoặc tài sản của mình. Medi-Cal vẫn sẽ xem xét thu nhập của bạn để xác định bạn có đủ điều kiện hay không. Điều này bao gồm thu nhập từ việc làm, hỗ trợ trẻ em và vợ/chồng, trợ cấp hưu trí An Sinh Xã Hội khuyết tật, thu nhập cho thuê, v.v.

Niên Kim và Thu Hồi Di Sản Medi-Cal

Khi một người tham gia Medi-Cal qua đời, Medi-Cal có thể yêu cầu hoàn trả một số tiền cho các dịch vụ mà họ đã nhận được khi họ 55 tuổi trở lên. Các dịch vụ này bao gồm chăm sóc điều dưỡng, trợ giúp tại nhà, và một số chi phí bệnh viện và thuốc men.

Nếu người đó không sở hữu bất cứ tài sản gì khi họ qua đời hoặc không phải trải qua thủ tục pháp lý gọi là chứng thực di chúc, Medi-Cal sẽ không yêu cầu hoàn trả tiền. Có thể có một số quy tắc đặc biệt hoặc trường hợp đặc biệt mà sẽ không yêu cầu hoàn trả.

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services

Một số loại kế hoạch tài chính gọi là niên kim có thể là một phần của việc Medi-Cal yêu cầu hoàn lại tiền sau khi ai đó qua đời. Bạn có thể tìm hiểu thêm bằng cách truy cập trang web của Medi-Cal Estate Recovery Program tại https://www.dhcs.ca.gov/TPLRD_ER hoặc gọi 1-916-650-0590.

**Dành Cho Những Cá Nhân Sử Dụng Dịch Vụ Chăm Sóc
Tại Cơ Sở Điều Dưỡng**

Nếu bạn là người độc thân, mỗi tháng phần lớn thu nhập của bạn sẽ được chuyển đến cơ sở điều dưỡng hoặc dịch vụ chăm sóc điều dưỡng của bạn. Bạn có thể giữ lại **\$35 mỗi tháng** cho nhu cầu cá nhân của mình.

Có các quy định đặc biệt có thể cho phép bạn chuyển một phần hoặc toàn bộ thu nhập của mình cho vợ/chồng hoặc đối tác gia đình đã đăng ký của bạn. Những quy tắc này giúp đảm bảo rằng người ở nhà có đủ tiền để sống. Đôi khi, thẩm phán đặc biệt của tòa án (thẩm phán luật hành chính) có thể cho phép họ giữ nhiều thu nhập hơn từ bạn (42 United States Code § 1396r-5).

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services

Tôi đã đọc thông báo trên và đã nhận được một bản sao.

Chữ ký người mua:

_____ Ngày: _____

Chữ ký của vợ/chồng hoặc đối tác gia đình đã đăng ký:

_____ Ngày: _____

Chữ ký của người đại diện theo pháp luật:

_____ Ngày: _____